

111 年文化部「選送文化相關人才出國駐村交流計畫」

補助受理申請

依據：文化部選送文化相關人才出國駐村交流計畫作業要點

公告事項：

一、受理申請時間：自 110 年 9 月 15 日至 10 月 15 日止(為期一個月)。

二、受理申請方式：

(一) 111 年度採線上報名方式申請，申請系統將於 110 年 9 月 15 日上午 12 時

(GMT+8) 開放，截止時間為(線上申請系統關閉)為 110 年 10 月 15 日下午 18 時 (GMT+8)，線上申請系統：

<https://grants.moc.gov.tw/Web/index.jsp>

(二) 請於報名系統開放時間內完成線上報名申請，並依照申請類別規定上傳申請文件，完成後將收到電子郵件確認報名事項。

(三) 如有缺件、逾時寄送或資料與規定不符者不予受理。

三、受理規定：

(一) 111 年度本部「選送文化相關人才出國駐村交流計畫」之申請資格與申請資料等相關規定，詳見本作業要點。

(二) 本作業要點相關規定、進駐意願表、申請文件資料表等，請逕自文化部獎補助資訊網下載，網址：<https://grants.moc.gov.tw/Web/index.jsp>。

四、有關駐村期間、補助項目及各駐村地介紹，請參考附件一至附件三。

111 年「文化部選送文化相關人才出國駐村交流計畫」—公告資料

【進駐期間】

申請人得依申請類別，以阿拉伯數字填寫進駐意願。駐村地及時間將以本部實際簽約情況為準。
本部將持續關注駐村地疫情，適時調整駐村期程。

申請類別	駐村地	進駐期間	意願順序
視覺	美國 18 街藝術村 18th Street Art Center	2022 年 7 月 1 日至 9 月 30 日	
		2022 年 10 月 1 日 12 月 31 日	
	日本滋賀縣陶藝之森 The Shigaraki Ceramic Cultural Park	2022 年 6 月 1 日至 8 月 31 日 (暫訂)	
	德國貝塔寧藝術村 Künstlerhaus Bethanien	2022 年 7 月 1 日至 12 月 15 日	
		2023 年 1 月 1 日至 6 月 15 日	
荷蘭歐洲陶藝中心 Sunday Morning, European Ceramic Work Center	2022 年 9 月 8 日至 11 月 30 日 (暫訂)		
視覺 ／ 策展 人	美國 ISCP 國際藝術村 International Studio and Curatorial Program (ISCP)	2022 年 3 月 1 日至 7 月 31 日	
表演	美國舞蹈藝術節 American Dance Festival (ICR Program)	2022 年 6 月 17 日至 7 月 24 日 (暫訂)	
文學	英國灣園 (Cove Park)	2022 年 5 月 1 日至 5 月 31 日 (暫訂)	
	美國聖塔菲藝術學院 The Santa Fe Art Institute (SFAI)	2022 年 8 月 29 日至 11 月 18 日	
漫畫	西班牙「談論藝術」藝術村 Hablar en Arte	2022 年 9 月 1 日至 10 月 31 日	
	法國安古蘭國際漫畫暨影像城 la Cité internationale de la bande dessinée et de l'image	2022 年 12 月初至 2023 年 2 月底 (暫訂)	
	法國布洛瓦 bd BOUM 漫畫之家 bd BOUM - Maison de la bd à Blois	2022 年 11 月中至 2023 年 2 月中 (暫訂)	

附件二

各駐村地補助項目及金額上限一覽表

說明：

- 一、所列各項補助項目額度為補助上限，需依要點規定檢附單據核銷；非補助項目或逾補助上限，由獲選藝術家支應。
- 二、生活費用將依實際駐村日曆天支給。
- 三、所公佈之駐村地點及時間將以本部實際簽約情況為準，本部保留變更之權利。本部將持續關注駐村地疫情，適時調整駐村期程。

駐村地	駐村時間 (月)	各項補助項目 (新臺幣/元)					生活費說明
		生活費 (上限)	創作費 (上限)	保險費 (上限)	交通費 (上限)		
美國 18 街藝術村 18th Street Art Center	3	89,100	30,000	3,000	55,000		不含住宿費
日本滋賀縣陶藝之森 The Shigaraki Ceramic Cultural Park	3	89,100	30,000	3,000	25,000		不含住宿費
德國貝塔寧藝術村 Künstlerhaus Bethanien	5.5	165,000	33,000	8,000	55,000		不含住宿費
荷蘭歐洲陶藝中心 Sunday Morning, European Ceramic Work Center	3	89,100	33,000	8,000	55,000		不含住宿費
美國 ISCP 國際藝術村 International Studio and Curatorial Program(ISCP)	5	340,000	30,000	3,000	55,000		含住宿費
美國舞蹈藝術節 American Dance Festival (ICR Program)	1.5	12,000	30,000	3,000	55,000		不含住宿 費、膳食
英國灣園 (Cove Park)	1	31,700	33,000	3,000	55,000		不含住宿費
美國聖塔菲藝術學院 The Santa Fe Art Institute(SFAI)	3	89,100	30,000	3,000	55,000		不含住宿費
西班牙「談論藝術」藝術村 Hablar en Arte	2	60,000	33,000	8,000	55,000		不含住宿費
法國安古蘭國際漫畫暨影像城 la Cité internationale de la bande dessinée et de l'image	3	94,620	33,000		60,800		含住宿費
法國布洛瓦 bd BOUM 漫畫之家 bd BOUM - Maison de la bd à Blois	3	94,620	33,000		60,800		含住宿費

各駐村單位簡介

編號	1	2	3
藝術村名稱	美國 18 街藝術村 18th Street Art Center	日本滋賀縣陶藝之森 The Shigaraki Ceramic Cultural Park	德國貝塔寧藝術村 Künstlerhaus Bethanien
類別	視覺藝術	視覺藝術	視覺藝術
名額	2	1	2
地點	美國／洛杉磯	日本滋賀縣/信樂	德國／柏林
特色/說明	<p>1988 年成立，位於美國加州聖塔摩尼卡市。距離度假勝地威尼斯海灘（Venice Beach）只有 3 公里的距離；距洛杉磯國際機場（LAX）車程約 30 至 40 分鐘；至洛杉磯市區亦同。</p> <p>第 18 街藝術中心的美國藝術家多為洛杉磯地區的藝術家，這些藝術家本身都是當地或是在美國已經具有名氣的藝術家。</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 提供工作室與住宿。 2. 本部遴選 3-5 位候選人，最後經由第 18 街藝術村決選 2 名駐村。 3. 每位藝術家各使用工作室 3 個月。 4. 安排藝評家、畫廊負責人、在地藝術家拜訪工作室。 5. 參觀當地學校、美術館、畫廊、藝術中心。 6. 開放藝術家工作室，並視情況安排於第 18 街視覺藝術展覽中心。 	<p>陶藝之森位於日本滋賀縣的信樂，是日本六大陶磁重鎮之一，也是日本最古老的陶器生產地之一。當地出產極適合燒窯的信樂土，又因當地森林環繞，擁有豐富的紅松林，是燒製材窯的材火來源，這些先天優勢，造就當地陶藝的興盛發展。</p> <p>陶藝之森成立於 1990 年，是由滋賀縣政府經費贊助，並結合文化資產與自然資源的一處以陶為主題的創作公園，當地更有知名的當代陶藝博物館，典藏日本及世界現代陶，以及當地傳統的信樂燒陶。</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 提供工作室與住宿。 2. 藝術家可使用工作室 3 個月。 3. 本部另支付材料費(11 萬日圓為限)及燒窯費(12 萬日圓為限)。 	<p>貝塔寧藝術村為柏林一個國際交流中心，針對當代視覺藝術提供藝術家工作室及展示空間。為了增加藝術家的交流，該藝術村每個月都舉行不同的展覽、開放藝術家工作室。</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 提供的住宿及工作室為同一空間，並提供多類型專業工坊(如多媒體、木工、塑料)等材料及技術等資源供駐村藝術家諮詢及運用。 2. 本部遴選至少 6 位候選人，最後經由該村決選 2 名駐村。 3. 每位藝術家各使用工作室 5.5 個月。 4. 針對藝術家之創作成果展，提供技術協助、文宣印製及顧展人員支援。 5. 獲選駐村之藝術家必需參與工作室開放，並與該村工作人員充分溝通駐村期間之展覽等相關事宜。

編號	4	5	6
藝術村名稱	荷蘭歐洲陶藝中心 Sunday Morning, European Ceramic Work Center	美國 ISCP 國際藝術村 International Studio and Curatorial Program (ISCP)	美國舞蹈藝術節 American Dance Festival (ICR Program)
類別	視覺藝術	視覺藝術/策展人	表演藝術(編舞)
名額	2	2	2
地點	荷蘭南部/斯海爾托亨博斯市	美國/紐約市	美國/北卡羅萊納州
特色/說明	<p>歐洲陶藝中心是一個國際性的工作聚落，提供藝術家、設計師、建築師等等非陶瓷相關背景的創作、研究者，所需要的空間、設備和技術，以更進一步探索陶瓷媒材的實驗可能。1969年成立，提倡推廣陶瓷藝術及相關應用。</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 提供工作室及住宿。 2. 本部遴選至少 4 位候選人，最後經由該單位決選 2 名駐村。 3. 每位藝術家各使用工作室 3 個月。 4. 提供技術指導及服務、材料、3D 列印、電腦輔助設計設備等使用。 5. 本部另支付磨製費、材料費與燒窯費。 	<p>1994 年成立，位於紐約市布魯克林區一棟獨立大樓。藝術村提供藝術家工作室空間。</p> <p>開放工作室活動，包含：每個月安排 2 位客座藝評人駐村 2 天與策展人會談、每 2 個月安排 1 次參加重要文化展演場地與座談及挑選策展人與重要活動之策展人會談。</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 提供工作室，不供住宿。 2. 每位藝術家各使用工作室 5 個月。 3. 藝術村定期安排當地著名藝評家、畫廊負責人、策展人等拜訪個別藝術家工作室。 4. 藝術村定期安排外出訪問行程。 5. 藝術村每年 5 月舉辦開放藝術家工作室，開展出藝術家作品兩天。 6. 每週一晚上 7 點有藝術家創作交流活動。 	<p>美國舞蹈藝術節創立於 1934 年，具有歷史且在國際上極負盛名，2008 年起該藝術節 ICR 計畫，至今已徵選 10 餘位台灣編舞家參加，獲選之編舞家均表示此為難得機會，可透過駐村計畫學習、交流與分享，增進自我專業能力。</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 提供宿舍及日常用品、膳食費、機場來回接送、保險、J 類簽證申請文件等。 2. 本部遴選數名候選人，最後由 ADF 決選進駐藝術家。 3. 可優先選修課程，內容涵蓋現代舞蹈技巧、劇目與創作等項，教師均來自全世界各大學與舞蹈機構。 4. 可與其他「國際編舞家進駐計劃」(ICR)參與者於非正式演出展現其創作，並提供錄影，作品長度不可超過 10 分鐘。 5. 可於大師班教學，分享教學形式或傳統技巧。 6. 可觀賞藝術節之演出，ADF 並提供往返交通。

編號	7	8	9
藝術村名稱	英國灣園 Cove Park	美國聖塔菲藝術學院 The Santa Fe Art Institute(SFAI)	西班牙「談論藝術」藝術村 Hablar en Arte
類別	文學	文學	漫畫
名額	1	1	1
地點	蘇格蘭／灣園	美國／新墨西哥州	西班牙／馬德里
特色／說明	<p>1999 年成立，為鄰近蘇格蘭西岸占地 50 英畝的園區，四周自然風景環繞，靜謐宜人。園內設有一藝術家中心，內含工作坊、會議室、用餐區、公共廚房、圖書室、檔案室、電腦室等公共空間。交通部分，距格拉斯哥約 1.5 小時車程，距愛丁堡約 2 小時 45 分車程。</p> <p>灣園廣納作家、劇作家、表演藝術家、視覺藝術家、設計工藝家等各類型藝術創作領域，包括布克獎 (Booker Prize) 得主瑪格麗特·愛特伍 (Margaret Atwood) 等國際知名作家均曾在此地駐村，歡迎各種文化、年齡之作家前來。</p> <p>駐村期間可參加灣園舉辦之文化藝術活動，包括演講、影片放映、聚餐等，並有機會受邀主持駐村機構舉辦的公共藝文活動。</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 提供自助式住宿，作家需自炊，鄰近有商店可採買。可使用設備包括交誼廳、圖書館、電腦、廚房、用餐區、洗衣設施等。 2. 申請者需至少在其寫作 (含翻譯) 領域完成並出版過一本著作 (不含雜誌、報紙或自費出版)，不限語言，創作類型亦不 	<p>聖塔菲為美國新墨西哥州首府，為美國第 1 個獲「聯合國教科文組織」選為最具創意之城市，全美第 3 大藝術市場及最大民俗藝術市場，美國最具代表性女畫家喬治亞·歐姬芙 (Georgia O' keeffe) 定居於此。文化多元，人文薈萃，是藝術家創作最佳地點。</p> <p>SFAI 於 1985 年成立，駐村地點位於聖塔菲藝術及設計大學 (Santa Fe University of Art and Design) 校園之藝術特區內，提供藝術家多元創作環境及增進駐村藝術家與當地藝術家及藝文機構間之交流。</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 提供住宿及工作室。 2. 申請者資格部分，除文學創作者外，亦歡迎文學跨領域創作人士，本部遴選 3-5 位候選人，最後經由 SFAI 甄選委員會決選 1 名。 3. 駐村期間可參加當地各種文化藝術活動，與社區民眾交流，使用「聖塔菲藝術及設計大學」之藝術工作室及圖書館等資源。 4. 安排於駐村或其他藝文機構演講。 5. 提供藝廊展出空間、天窗工作室、庭院、交誼廳、圖書館及廚房等。 6. 該中心提供租車及腳踏車 	<p>駐村地點面對馬德里聖克魯斯 (Santa Cruz) 廣場，臨主廣場 (Plaza Mayor) 不到 1 分鐘，位處馬德里主要市中心，赴各藝文場館皆步行可到，環境優美便利。「談論藝術」為馬德里著名文化管理及視覺藝術單位，獲得馬德里市政府委託營運駐村兩年以上。</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 提供的住宿及工作室為同一空間，並提供印表機及技術等資源供駐村藝術家諮詢及運用。 2. 本部遴選至少 3 位候選人，最後經由該村決選 1 名駐村。 3. 每位藝術家各使用工作室 2 個月。因同時期共可有 2 位藝術家駐村，可能需與 1 位國外藝術家共宿／男女混宿 (可使用單獨一間附傢俱的個人房間，但須共用衛浴及廚房)。 4. 駐村協調與當地專業漫畫家會面、協助免費參觀 Heroes Comic Con Madrid 及參加該展會相關活動，並視活動實際舉行日期調整為參加其他視覺藝術或漫畫類展會。 5. 獲選駐村之藝術家必須參與工作室開放，不定時供

	<p>拘，包括長篇及短篇小說、詩、散文、回憶錄等；譯者亦可申請駐村。</p> <p>3. 駐村申請者需提供簡歷、著作列表、簡述駐村計畫等英文申請資料。</p> <p>4. 本部遴選 2-4 位候選人，最後由 Cove Park 甄選委員會決選 1 名。</p>	<p>服務。</p> <p>7. 為加強文學國際交流，本部駐休士頓臺灣書院規劃安排獲選駐村作家於駐村期間或結束後一周內參訪聖安東尼三一大學，向中文系所學生演講、座談交流等活動，相關旅費由書院負擔。</p>	<p>民眾參觀，並與該村工作人員充分溝通駐村期間之展覽等相關事宜。</p> <p>6. 住宿費由本部支付駐村單位。</p>
--	--	--	---

編號	10	11
藝術村名稱	法國安古蘭國際漫畫暨影像城 la Cité internationale de la bande dessinée et de l' image	法國布洛瓦 bd BOUM 漫畫之家 bd BOUM - Maison de la bd à Blois
類別	漫畫	漫畫
名額	2	1
地點	法國／安古蘭	法國／布洛瓦
特色/說明	<p>安古蘭國際漫畫暨影像城所轄單位包括安古蘭漫畫博物館、漫畫圖書館、藝術與實驗電影院、會議廳、負責漫畫家駐村之「作者之家」、展覽廳、專門書店、技術及多媒體支援中心等。</p> <p>安古蘭國際漫畫暨影像城旨在促進法國及國際間之漫畫藝術創作並提高漫畫藝術價值，豐富其內涵並保存人類文化資產。</p> <p>負責漫畫家駐村之「作者之家」自 2002 年以來，已接待超過 200 位來自法國或其他國家具有潛力及創意的漫畫藝術家駐村，利用藝術村設備進行圖像創作、研習或與其他駐村藝術家交流相互啟發創意。</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 本部遴選至少 4 位候選人，最後經由駐村方決選 2 名駐村。 2. 提供每位藝術家使用工作室、附家具的公寓一間 3 個月。藝術家並可自由使用「作者之家」及「漫畫城」的設備。 3. 駐村期間可自行或配合文化內容策進院參加法國安古蘭國際漫畫節(以該院實際規劃為主)，並自行參加布洛瓦漫畫節。 	<p>「bd BOUM 協會」成立於 1984 年，由一群社會工作者、教員、大眾教育積極推動者共同發起組成。自協會創立，所進行的計畫即以教學為導向。與協會同名的漫畫節 (bd BOUM) 於每年 11 月辦理，為一個開放給所有人的年度盛會：學童、行動不便者、圖書專業人士、一般大眾皆可參與。</p> <p>自 2015 年 2 月，bd BOUM 開放「漫畫之家」駐村。「漫畫之家」位於布洛瓦市的核心區，在中央—羅亞爾河谷大區具獨特位置。「漫畫之家」，即協會所在地，具備三個使命：教育、展覽及創作。</p> <p>「漫畫之家」僅有一間駐村公寓，每一時期僅能接待一位漫畫家駐村，需獨立適應法國生活，駐村期間並將安排多場與當地學校、社區及媒體的交流活動，爰具備基本法語溝通和交流能力者佳。</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 本部遴選至少 2 位候選人，最後經由駐村方決選 1 名駐村。 2. 提供每位藝術家使用附家具的公寓一間 3 個月。藝術家並可自由使用「漫畫之家」的設備。 3. 駐村期間可自行或配合文化內容策進院參加法國安古蘭國際漫畫節(以該院實際規劃為主)，並自行參加布洛瓦漫畫節。